



ASSOCIAZIONE FOLKLORICA MONSERRATO APS

via Tito Livio 42 09042 Monserrato (CA)
C.F.92134750923
e-mail: ass.folkloristcamonserrato@gmail.com
www.associazionefolkloristcamonserrato.it

Ritaglio del tessuto della gonna dell'abbigliamento di gala
di Monserrato (dal 1888)
(Pauli nel medioevo - Pauli Pirri sino al 1881 – Pauli Monserrato dal 1881 al 1888)



Tessuto originale di broccato di seta e fili d'oro, con ricami di fiori
nei colori cremisi, verde e rosa – Tessitura Luigi Bevilacqua - Venezia 1956.

*A cura di
Luciano Rossetti*

L'Associazione è nata nel 1950 come **Corale di Monserrato** fondata da un gruppo di giovani del circolo locale delle ACLI.

Nel 1952 fu invitata alla Sagra del Redentore con l'abbigliamento, di gala, *su fordallinu*, ricevuto in prestito da famiglie monserratine.

FOTO 1 Nell'estate del 1960 e del 1961, per il grande successo riscosso nelle precedenti edizioni, partecipò a Tirrenia al "Raduno Nazionale della Federazione Italiana del Campeggio" vincendo numerosi premi assieme al maestro fisarmonicista Biagio Picciau.

Nel 1962, a Nizza, partecipò al "Mondial Convention of Lyon Club" con la nuova denominazione **Corale "Ennio Porrino" di Monserrato**, esibendosi in rappresentanza dell'Italia tra 120 gruppi di altre nazioni. In quell'anno vinse il primo premio - ex equo con la corale di Aggius - al concorso di cori folkloristici organizzato a Roma dalla Unione Nazionale Corali Italiane (UNCI) per merito dei suoi solisti e del repertorio: l'inno *Sardinia* del maestro sardo Lao Silesu; la *Cor-sicana*; l'*Ave Maria* e *Anninnia Dormi vida e coru*.

Da essa nel 1957 nacque la Pro Loco.

Il 4.12.2004, con atto notarile, fu costituita l'**Associazione Folkloristica Monserrato** (dal 2020 Associazione Folklorica Monserrato APS) per iniziativa di diciotto cittadini e cittadine, già componenti a vario titolo, della Corale e della Pro Loco.

L'Associazione conserva e tutela il patrimonio vestimentario storico di Monserrato, composto da preziosi pezzi, risalenti alla metà dell'800, oltre che da sette copie di capi dell'abbigliamento più pregiato – *is fordallinus*. Il tessuto della gonna, di broccato verde di seta intessuta di fili d'oro, fu realizzata nel 1958 presso le seterie Bevilacqua di Venezia. Furono utilizzati tutti nel corso della 362^a processione di Sant'Efisio. **FOTO 2**



Foto 1 Alcune componenti della Corale



Foto 2

Per la vetustà e l'usura, hanno bisogno di particolare cura e di restauro; solo i capi meno usurati partecipano alle più grandiose manifestazioni folkloriche della Sardegna mettendo in evidenza, con la loro bellezza

e ricchezza, l'orgoglio della comunità nel presentarli all'ammirazione del pubblico.

Un esemplare di *fordallinu* è esposto dal 1985 nel Museo del Costume di Nuoro. FOTO 3,4



Foto 3



Foto 4

L'Associazione Folklorica Monserrato APS ha, come obbiettivo statutario primario, la tutela dell'identità vestimentaria della comunità monserratina attraverso cui ne salvaguarda la storia sociale e la cultura popolare. Attraverso di esso, nelle sue diverse fogge e varianti, rappresenta la comunità nel corso delle manifestazioni laiche e religiose dove l'esemplare più ammirato, per la sua bellezza e unicità, è "*su fordallinu*" l'abito femminile storico di gala o della festa identificativo della comunità. In verità ne rappresenta il ceto sociale più ricco, come documentato dal numero relativamente esiguo dei capi, che dava lustro a una ventina di famiglie (su ca 3000 abitanti), identificabili con i cognomi più risonanti del paese, e alla progenie femminile predestinata al matrimonio.

Un *unicum* dovuto alle relazioni, avute in loco, dal ricco ceto di proprietari agricoli con le istituzioni settecentesche spagnole e poi del Regno di Sardegna quando Pauli-Pirri, dal 1828 al 1863, fu capoluogo di uno dei 9 distretti della provincia di Cagliari con giurisdizione su 7 comuni (Angius). Una situazione economica e sociale alimentata, soprattutto, dal commercio del vino e dalla vicinanza alla città di Cagliari, capitale del Regno di Sardegna, "*dove tutto è conforme alle mode fiorenti nelle più polite città del continente*" perpetuata anche col ricorso a matrimoni di classe, se non anche tra consanguinei, per la salvaguardia o l'incremento del patrimonio familiare, per la conferma del potere di rappresentanza comunale o per l'ascesa sociale. Il vecchio stemma FOTO 5 è una chiara testimonianza di fedeltà e di riconoscenza verso la casa Savoia, laddove si osservi il nodo, che richiama quello presente nello stemma di Casa Savoia, per la politica vitivinicola e commerciale impostata dal Cavour, ministro dell'agricoltura-commercio ed enologo, che ha prodotto ricchezza diffusa individuata dalle cornucopie poste ai suoi lati.



Foto 5

Questo abbigliamento è rappresentato anche dal celebre pittore locale Cesare Cabras nella sua famosa opera “S’incresiu” (La purificazione). **FOTO 6**



Foto 6 Cesare Cabras (1921) “S’incresiu”

Rito della purificazione della madre puerpera per riconciliarsi con la Chiesa dopo il peccato originale. Al battesimo erano ammessi il padre, le madrine, i padrini ma non la puerpera. Doveva aspettare fuori dalla chiesa fintanto che il sacerdote, convocato apposta, l’accompagnava ai piedi dell’altare dove, inginocchiata sul pavimento, partecipava al rito della purificazione. Poteva, poi, uscire dalla chiesa col figlio in braccio.

Altro abbigliamento femminile altrettanto bello, diffuso tra la popolazione, ma non così ricco e prezioso, è **s’abordau** di cotone a righe rosso/blu di produzione francese “originario dalla città di Bordeaux”,

ma di qualità “non più buona come una volta”, come commentò il commerciante di Cagliari con emporio nel quartiere della Marina, nell’opera “Viaggio in Sardegna” di D. H. Lawrence (1921). **FOTO 7**



Per tutti i giorni le donne utilizzavano un abbigliamento diverso e più semplice, riferito soprattutto alla gonna, conservando l’uso della camicia, del corpetto e del fazzoletto. Quello maschile è assai simile nei comuni del Campidano. **FOTO 8,9,10**



Figura 8

SU FORDALLINU con velo tulle ricamato (lato 145 cm)



Figura 9

a sx - **SU FORDALLINU** con la cuffia
a dx - **ABORDAU** con su spenzu e scialle di seta

(da Carta Raspi **COSTUMI SARDI**)



Figura 10

Costume giornaliero (MASSAIA)
Collezione Piloni tav. n. 7

(Biblioteca Universitaria CA)

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

DOCUMENTAZIONE

2016/2019



31.12.2018

FOTO DI GRUPPO

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



PORTALIS OBERTIS
2016

Monserrato

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



MARIA VERGINE

2016

Serdiana

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



PRECETTO PASQUALE INTERFORZE
2017

Basilica di Bonaria
Cagliari

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



SANTA PRISCA
2016

Casa Cocco
San Sperate

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



SAN GEMILIANO

2017

Tortoli

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



SAN GEMILIANO
2017

Tortoli

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



SANT'EFISIO
2018

Cagliari

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



SANT'EFISIO
2018

Cagliari

ASSOCIAZIONE FOLKLORISTICA MONSERRATO

fondata nel 1950



MADONNA DI MONSERRATO
2018

Monserrato

CALENDARI

2017 PORTALIS OBERTUS 1^a ed

2018 PORTALIS OBERTUS 2^a ed

2019 362^a PROCESSIONE DI S.EFISIO



abato 5 gennaio 2019 **25**

Monserrato **Raccolta fondi** **per i costumi** **tradizionali**

L'abito tradizionale del paese, *Su Fordallinu*, protagonista nel calendario ideato dall'Associazione folkloristica di Monserrato in occasione della 362^a festa di Sant'Efisio.

Un calendario da collezione che documenta, con le fotografie dell'antico costume tipico monserratino in tutto il suo splendore, una tradizione lunga due secoli. Con un obiettivo preciso: il ricavato dalla vendita servirà per rimettere a nuovo gli abiti che dopo oltre 60 anni si sono rovinati e per riprodurre nuovi modelli da indossare durante le sagre paesane e non solo. «Al momento abbiamo sette esemplari del nostro costume sardo», racconta Marco Picciau, presidente del gruppo folk, «tutti realizzati nel 1958 con tessuti pregiati e molto costosi. Li aveva riprodotti una fabbrica tessile veneziana, da un modello tuttora esistente. È un abito che nei secoli passati», aggiunge Picciau, «veniva usato dalle giovani facoltose del paese: solo le famiglie più benestanti, una ventina in tutto, lo possedevano. Ora è indossato dalle donne del gruppo folk in diverse occasioni, da Sant'Efisio al Redentore, e per le manifestazioni religiose del paese, tra cui la festa per la Madonna». Un costume tra i più preziosi in Sardegna, tanto da essere esposto dal 1983 al Museo della vita di Nuoro. (f. l.)

RIPRODUZIONE RISERVATA



COMUNE DI MONSERRATO
COMUNU DE PAULI
Assessorato al Turismo



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
SARDEGNA
Isola senza fine

"PORTALIS OBERTUS"

1^a Festa
de sa Saba
e dei Drucis
de Pauli

1^a Sagra
della Sapa
e dei Dolci
di Monserrato

PORTALIS OBERTUS

CASA MASSIDA
Via del Redentore n. 239

PUNTO RISTORO
Via del Redentore n. 234

CASA SPIGA
Via del Redentore n. 236

CASA PERRA
Via Virgilio n. 28

CASA CAO
Via dei Giocisti n. 37

CASA CICOTTO
Via dei Giocisti n. 35

CASA LOCCI
Via dei Giocisti n. 28

CASA CARTA
Via Giovanni n. 3

CASA PILLIGU
Via dei Giocisti n. 23

CASA MONTISI
Via Orlino n. 41

CASA PANI
Via degli Scapoli n. 2

CASA MARINI
Via dei Fatti n. 7

CASA LODDO
Via dei Fatti n. 14

ANIMAZIONI ITINERANTI

ore 11:00 - SA CASSA MANNA

Colazione itinerante tra le Case partecipanti

"Battuta di caccia" con l'Adi. Is. Caccia

Manchere tipiche del Carnevale Sannu

ore 16:00 - AUS. CONCORDIA A LUNEDDAS

Animazione itinerante tra le Case partecipanti

ore 17:30 - CORO S'ARROGIA

Animazione itinerante tra le Case partecipanti

SPETTACOLO FINALE

Giardinetti - Via del Redentore

ore 20:00 - BALLI SARDE

con Giovanni Pisu

Si ringraziano tutti coloro che hanno collaborato

e partecipato alla riuscita di questo evento

ed in particolare le famiglie, le Associazioni,

l'Istituto Albergo A. Gramsci, le Attività che

nel tempo attuale, coltivano la propria identità

e passione per l'artigianato.

Monserrato 27 Novembre 2016 - ore 9:00

L'ASSESSORE AL TURISMO
Franca Cicotto

IL SINDACO
Tomaso Locci



Allestimento

Teresa Muggiri Marco Picciau Paola Piroddi Luciano Rossetti

(Composizione, realizzazione, produzione Luciano Rossetti)

Omaggio all'Associazione
Stampa **DACSERVICE** Selargius

GENNAIO Jennargiu

"PORTALIS OBERTIS"

Monsserrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

*Inaugurazione della manifestazione presso
Casa Massidda*

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2017

FEBBRAIO Friàrgiu

"PORTALIS OBERTIS"

Monserrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

2017

MARZO Martzu

"PORTALIS OBERTIS"

Mon serrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2017

APRILE Abrili

"PORTALIS OBERTIS"

Monserratò

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

2017

MAGGIO Maju

"PORTALIS OBERTIS"

Monerrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2017

GIUGNO Làmpadas

"PORTALIS OBERTIS"

Monerrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2017

LUGLIO Mes'e argiolas

"PORTALIS OBERTIS"

Monerrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2017

AGOSTO Austu

"PORTALIS OBERTIS"

Monerrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2017

SETTEMBRE Cabudanni

"PORTALIS OBERTIS"

Monerrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

2017

OTTOBRE L'àdamini

"PORTALIS OBERTIS"

Monserratò

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2017

NOVEMBRE Donnissanti

"PORTALIS OBERTIS"

Monerrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

2017

DICEMBRE Mes'e Idas

"PORTALIS OBERTIS"

Mon serrato

Domenica 27 Novembre 2016



(foto Paolo Guagenti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

2017

"PORTALIS OBERTUS"

2^a Festa
de sa Saba
e dei Drucis
de Pauli

2^a Sagra
della Sapa
e dei Dolci
di Monserrato

PORTALIS OBERTUS

- 1) CASA LABATZENI
Via Cilea n. 44 - 07044 Monserrato
- 2) PUNTO RISTORO
Via del Rendetore n. 216
- 3) CASA LOCCE - ZUDDAS
Via del Rendetore n. 212
- 4) CASA SPIGA
Via del Rendetore n. 210
- 5) CASA TIDU
Via del Rendetore, ang. Via S. Agostino
- 6) CASA COGONI
Via del Rendetore n. 180
- 7) CASA DELLA CULTURA
Via Giulio Cesare n. 12
- 8) CASA ARGIOFAS PILUDU
Via Orto n. 52
- 9) CASA MONTISI
Via Orto n. 48
- 10) CASA CARTA ORSOLA
Via Orto n. 4
- 11) CASA ZUDDAS PIERGIORGIO
Via Marziale n. 18
- 12) CASA CARTA ORSOLA
Via Giovanni n. 3
- 13) CASA PANI
Via degli Scipioni n. 2
- 14) CASA LOCCE
Via dei Gracchi n. 28
- 15) CASA PERRA
Via Virgilio n. 29

Spettacoli itineranti per le vie e nelle case

SABATO 25 NOVEMBRE

ore 18:30 - ASS. Cincorolla A Rammeddas
Animazione itinerante tra le Case
ore 19:00 - Suonatori di Organetto e Balli Sardi
Animazione itinerante tra le Case

DOMENICA 26 NOVEMBRE

ore 10:30 - BANDA MUSICALE
Animazione itinerante tra le vie
ore 11:30 - SA CASSA MANNA
Labirinto itinerante tra le vie
"Battuta di caccia" con l'Ass. la Carbis
Maschere tipiche del Carnevale Sannarese

ore 17:00 - CORO S'ARRODIA
Animazione itinerante tra le Case

Saranno presenti Mercati Artigiani e Rabboni

Si ringraziano tutti coloro che hanno collaborato
e parteciperanno alla riuscita di questo evento
ed in particolare le Famiglie e le Associazioni

Monserrato 25/26 Novembre 2017

Sabato 25 dalle 15 alle 21 - Domenica 26 dalle 10 alle 21

IL SINDACO
Tomaso Locci

ASSOCIAZIONE FOLK MONSERRATO

FONDATA NEL 1950



CALENDARIO 2018

*Ideazione e realizzazione
Luciano Rossetti*

Allestimento a cura di
Teresa Muggiri Marco Picciau Paola Piroddi Luciano Rossetti

(Composizione, realizzazione, produzione Luciano Rossetti)

Omaggio all'Associazione
Stampa StampaLUX Monserrato

GENNAIO Jennargiu

"PORTALIS OBERTUS"

Monerrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Paola Piroddi)

Casa della Cultura

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2018

FEBBRAIO Friàrgiu

"PORTALIS OBERTUS"

Monserrato

26 / 27 Novembre 2017



(Foto Luciano Rossetti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

2018

MARZO Martzu

"PORTALIS OBERTUS"

Monsserrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Paola Piroddi)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2018

APRILE Abrili

"PORTALIS OBERTUS"

Monserato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Paola Piroddi)

LUNIS	MARTIS	MÉCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMINIGU
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

2018

MAGGIO Maju

"PORTALIS OBERTUS"

Monserrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Paola Piroddi)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2018

GIUGNO Làmpadas

"PORTALIS OBERTUS"

Monserrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Luciano Rossetti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
27	26	27	28	29	30	

2018

LUGLIO Mes' 'e argiolas

"PORTALIS OBERTUS"

Monerrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Luciano Rossetti)

LUNIS	MARTIS	MÉCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
						1
2	3	4	5	6	7	8
11	10	11	12	13	14	15
18	11	18	19	20	21	22
27	18	25	26	27	28	29
30	31					

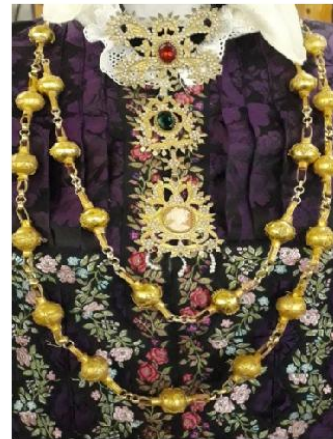
2018

AGOSTO Austu

"PORTALIS OBERTUS"

Monserrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Luciano Rossetti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2018

SETTEMBRE Cabudanni

"PORTALIS OBERTUS"

Monerrato

26 / 27 Novembre 2017



LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

2018

OTTOBRE L'àdamini

"PORTALIS OBERTUS"

Monserrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Luciano Rossetti)

LUNIS	MARTIS	MÉCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMINIGU
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

2018

NOVEMBRE Donnissanti

"PORTALIS OBERTUS"

Monserrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Luciano Rossetti)

LUNIS	MARTIS	MÉRCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMÌNIGU
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

2018

DICEMBRE Mes''e Idas

"PORTALIS OBERTUS"

Monserrato

26 / 27 Novembre 2017



(foto Luciano Rossetti)

LUNIS	MARTIS	MÉCURIS	GIÒBIA	CENÀBADA	SÀBATU	DOMINIGU
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2018

362^ PROCESSIONE

SANT' EFISIO



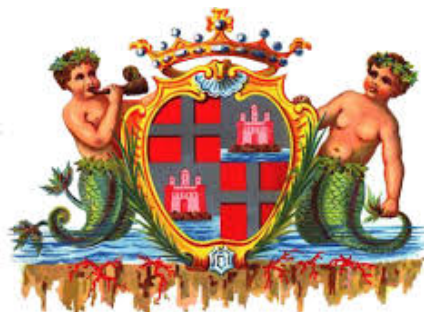
Processione di Sant'Efisio - stampa metà dell'800

CAGLIARI

1 e 4 maggio 2018

SANT'EFISIO

2018



STEMMA DELLA CITTÀ DI CAGLIARI
conceduto con R. Diploma in data 17 Maggio 1766.
conservato nell'Archivio Comunale.

Sant'Efisio è il protettore della Città di Cagliari
San Saturnino ne è il santo patrono.
Sant'Antioco è il santo patrono della Sardegna



(foto Andrea Ciprelli)

su fordallinu e sa ramadura

SU FORDALLINU

l'abbigliamento di massima gala della comunità di Pauli Monserrato

In occasione della 362^a processione di Sant'Efisio, l'Associazione Folkloristica Monserrato ha deciso di partecipare con l'intero patrimonio di abbigliamento storico tradizionale che contraddistingue la comunità della Città di Monserrato fin dalla prima metà dell'800 (identificata col toponimo fondativo di Pauli; almeno dal 1607 Pauli Pirri; dal 1881 Pauli Monserrato; dal 1888 Monserrato).

In particolare ha voluto schierare tutti i sette abiti di massima gala che custodisce con grande cura, vecchi di oltre sessanta anni, conosciuti come *su fordallinu*, nome di derivazione del catalano antico che individua il genere 'gonna' che, nel tempo, ha identificato l'intero abbigliamento.

Un esemplare è esposto dal 1983 al *Museo della Vita e delle Tradizioni popolari* di Nuoro ed è considerato "tra i più belli e preziosi della Sardegna", secondo il giudizio di Paolo Piquereddu uno dei più illustri studiosi di demoetnoantropologia della Sardegna. La ricchezza della gonna, di broccato di seta verde smeraldo a fiorami nei colori cremisi, giallo, bianco e rosa, intessuto di fili d'oro, è un *unicum* nel panorama della cultura vestimentaria della Sardegna per la sua bellezza che pure riesce ad emergere in un panorama di fogge, tessuti, pizzi, ricami che fanno dell'Isola e del suo popolo, uno straordinario giacimento culturale, vera risorsa dell'umanità.

E' quindi con giustificato orgoglio che l'Associazione presenta in pubblico e alla più vasta platea del mondo, per la prima volta, l'intera rassegna di 7 capi di abbigliamento storici realizzati col broccato veneziano dell'antica Tessitura Bevilacqua riprodotti a suo tempo da un modello originario tuttora esistente.

In ricordo di questo *exploit* si promuove la pubblicazione del presente calendario con 12 foto speciali, realizzate da Andrea Ciprelli, noto fotografo/giornalista de "la Repubblica".

Con questa iniziativa l'Associazione intende anche informare il pubblico che l'abbigliamento denominato *su fordallinu* identifica in modo inequivocabile quello di massima gala della comunità di Pauli/Monserrato, chiunque e ovunque lo indossi, quale espressione esclusiva della propria cultura vestimentaria.

La sua riproduzione filologica non può che limitarsi al numero dei 7 capi storici su richiamati trattandosi di un intervento finalizzato alla loro tutela e salvaguardia. In caso contrario se ne avrebbe una moltiplicazione incontrollata e fine a se stessa, priva di senso e inattuale essendo avulsa dal suo contesto storico, culturale e sociale che è stato la reale matrice di un così esclusivo prodotto d'élite.

L'identificazione di *su fordallinu* con la storia sociale ed economica della comunità paulesa/monserratina è un dato di fatto, oggettivo, documentato che non lascia spazio ad aberrazioni formali e materiche.

Per i suoi straordinari requisiti oggi è oggetto di verifica da parte del MiBAC per l'apposizione di vincolo di bene storico di interesse nazionale ai sensi del DLgs n.42/2004.

Associazione Folkloristica Monserrato

fondata nel 1950

(a cura di Luciano Rossetti)

SANT'EFISIO

La festa di sant'Efisio è la processione religiosa più importante della Sardegna. Si svolge ogni anno il 1° maggio, ininterrottamente dal 1657. In questa festa, vengono coinvolti gruppi vestiti con il proprio abito tradizionale provenienti da tutta la Sardegna. Oltre ad essere tra le più antiche e la più grande del Mediterraneo.

Queste foto sono il tentativo di ricostruire l'identità e le origini dei popoli attraverso le loro tradizioni, i loro abiti, le loro usanze. Il loro strumento di difesa da una globalizzazione dilagante a tutte le latitudini.

Grazie al comune di Cagliari per avermi permesso di fotografare senza limitazioni questa Festa meravigliosa. Grazie all'Associazione Folkloristica Monserrato per avermi invitato a raccontarli per immagini e alle persone che hanno reso possibile questo mio viaggio in Sardegna. Terra meravigliosa. Di sacralità, di tradizioni. Terra da scoprire. Terra di persone che sanno accogliere con braccia e cuore aperto.

Andrea Ciprelli fotografo reportage (www.andreaciprelli.it)



(foto Andrea Ciprelli)

(Le foto di Andrea Ciprelli sono coperte da Copyright)

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Jeannargiu

GENNAIO JANUARY JANVIER JANUAR ENERO						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Friàrgiu

FEBBRAIO FEBRUARY FÉVRIER FEBRUAR FEBRERO						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Martzu

MARZO MARCH MARS MÄRZ MARZO						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Avrili

APRILE APRIL AVRIL APRIL ABRIL						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

2019

Sant'Efisia



(foto Andrea Ciprelli)

Maju

MAGGIO MAY MAI MAI MAYO						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

L'Àmpadas

GIUGNO JUNE JUIN JUNI JUNIO						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
23	24	25	26	27	28	30

2019

Sant'Ef시오



(foto Andrea Ciprelli)

Mese argiolas

LUGLIO JULY JULLET JULI JULIO						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Austu

AGOSTO AUGUST AÔUT AUGUST AGOSTO						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Cabudanni

SETTEMBRE SEPTEMBER SEPTEMBRE SEPTEMBER SEPTIEMBRE						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	25	27	28	29
30						

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Ladamini

OTTOBRE OCTOBER OCTOBRE OKTOBER OCTUBRE						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Donnissanti

NOVEMBRE NOVEMBER NOVEMBRE NOVEMBER NOVIEMBRE						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2019

Sant'Efisio



(foto Andrea Ciprelli)

Mese Idas

DICEMBRE DECEMBER DECEMBRE DEZEMBER DICIEMBRE						
<i>Lunis</i>	<i>Martis</i>	<i>Mercuris</i>	<i>Giòbia</i>	<i>Cenabàra</i>	<i>Sàbatu</i>	<i>Dominigu</i>
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



SELARGIUS. Scelti ieri dalla Pro Loco i protagonisti de Sa Coja Antiga

Per Irene e Alessandro il matrimonio in catene

» Lui è Alessandro Saccèddu, 46 anni, parrucchiere di Selargius. Lei è Irene Sollai, 35 anni, accompagnatrice per disabili monserattina. Sono loro i futuri sposi in catene del matrimonio selargino, giunto alla 58esima edizione. I due fidanzati porteranno avanti il rito de Sa Coja Antiga, previsto come da tradizione nella seconda domenica di settembre: un appuntamento atteso e amato dai selargini e sempre più apprezzato anche oltre i confini regionali.

LA GIOIA. Per la coppia è un sogno che si realizza. «Entrambi facciamo parte del gruppo folk di Monserrato - racconta il futuro sposo - Lì ci siamo conosciuti e in poco tempo innamorati perdutamente». Ed è proprio questa passione per il folklore che ha fatto scoccare l'amore un anno e mezzo fa. «Tutto è nato nel 2016 durante un viaggio del gruppo verso Sant'Antioco in occasione di una processione - ricorda emozionata Irene Sollai - È allora che è cominciata la nostra storia, anche se l'interesse da parte di entrambi c'era da tempo».

LA DOMANDA. La richiesta di matrimonio è arrivata proprio durante l'edizione del 2016 de sa coja antiga. «L'ho guardata e le ho detto che mi sarebbe piaciuto sposarla con questo rito», dice Alessandro Saccèddu. Da parte della futura sposa il tradizionale «sì» che ha fatto scattare la richiesta alla Pro loco selargina. «Nel 2017 non eravamo ancora pronti per il grande passo, quin-



FOLKLORE

Alessandro Saccèddu, 46 anni, di Selargius, e Irene Sollai, 35 anni, di Monserrato: sono loro la coppia scelta per l'antico matrimonio selargino di settembre
[FOTO FL]

di ci abbiamo provato quest'anno e il destino ha voluto che scegliestero proprio noi: siamo emozionatissimi».

LA TRADIZIONE. Per la futura sposa una rinuncia all'abito bianco senza rimpianti. «Il nostro matrimonio sarebbe stato comunque in abito tradizionale - racconta - Ricordo che nel 2014, durante la mia prima sfilata per il matrimonio selargino dissi a mio padre che prima o poi mi avrebbe portata all'altare vestita in costume sardo. E così sarà». Un sogno anche per il fidanzato: «Faccio parte del gruppo folk da quando sono bambino e l'idea del matrimonio in costume sardo è una cosa che mi è

sempre piaciuta, ma non avevo mai trovato una ragazza che condividesse questa mia passione».

LA SCELTA. La giuria della Pro loco si è espressa nei giorni scorsi. «Abbiamo scelto questa coppia tra le quattro che hanno fatto richiesta quest'anno - spiega il presidente Gianni Frau - Nella selezione intervengono una serie di fattori, ma molto dipende dalla motivazione che spinge una coppia a volersi sposare con questo antico rito. E in questo caso la loro passione per le tradizioni è stata determinante per la scelta».

Federica Lai
RIPRODUZIONE RISERVATA

L'abito di gala

vestizione

15 dicembre 2019

